

AS

الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

A/54/792  
S/2000/209  
13 March 2000  
ARABIC  
ORIGINAL: FRENCH

الجمعية العامة  
مجلس الأمن



مجلس الأمن  
السنة الخامسة والخمسون

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والخمسون

البند ٢٠ (ب) من جدول الأعمال

تعزيز تنسيق المساعدة الإنسانية والمساعدة الغوثية التي تقدمها

الأمم المتحدة في حالات الكوارث، بما في ذلك المساعدة

الاقتصادية الخاصة: تقديم المساعدة الاقتصادية الخاصة إلى

فرادى البلدان أو المناطق

رسالة مؤرخة ١٠ آذار/مارس ٢٠٠٠ موجهة إلى الأمين العام من  
الممثل الدائم للبرتغال لدى الأمم المتحدة

أتشرف بتوجيه عنايتكم إلى الإعلان الصادر عن رئاسة الاتحاد الأوروبي باسم الاتحاد الأوروبي بشأن تقديم  
المساعدة الإنسانية إلى جنوب السودان والمنشور في ٨ آذار/مارس ٢٠٠٠ (انظر المرفق).

وأكون ممتنا إذا تفضلتم بتعميم نص هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق الجمعية العامة ووثائق مجلس  
الأمن.

(توقيع) أنطونيو مونتيرو

الممثل الدائم للبرتغال

لدى الأمم المتحدة

../..

200300 200300 00-34057 (A)  
\*000000\*

المرفق

[الأصل: بالانكليزية والفرنسية]

البيان الصادر في ٨ آذار/مارس ٢٠٠٠ عن رئاسة الاتحاد الأوروبي  
باسم الاتحاد الأوروبي بشأن تقديم المساعدة الإنسانية إلى  
جنوب السودان

يعرب الاتحاد الأوروبي عن قلقه الشديد للظروف التي تفرضها الحركة الشعبية لتحرير السودان/مفوضية الإغاثة والتعمير السودانية على المنظمات غير الحكومية العاملة في جنوب السودان، والتي أدت إلى انسحاب كثير من تلك المنظمات.

والاتحاد الأوروبي الذي هو من أكبر الجهات المانحة للمساعدة الإنسانية للمناطق التي تسيطر عليها الحركة الشعبية لتحرير السودان/مفوضية الإغاثة والتعمير السودانية، تقلقه على وجه الخصوص الآثار المترتبة على هذا الوضع والتي ستكون تهديدا لحياة آلاف الناس الذين هم في خطر فعلا بسبب الحرب الأهلية الدائرة في البلد. كما تقلقه المخاطر الكبيرة التي تتعرض لها سلامة موظفي المساعدة الإنسانية وتعرض لها معداتهم.

إن الاتحاد الأوروبي يحث الحركة الشعبية لتحرير السودان/مفوضية الإغاثة والتعمير السودانية على استئناف المفاوضات مع المنظمات غير الحكومية في أقرب وقت ممكن بهدف توفير الظروف التي تتيح لجميع هذه المنظمات أن تقوم بعملياتها الإنسانية بدون معوق ووفقا للقانون الإنساني الدولي.

وقد انضمت إلى هذا البيان بلدان أوروبا الوسطى والشرقية المرتبطة بالاتحاد الأوروبي، والبلدان المنتسبة وهي تركيا وقبرص ومالطة، وبلدان رابطة التجارة الحرة الأوروبية الأعضاء في المنطقة الاقتصادية الأوروبية.

-----